# Leica IPC
# et
# Leica IPS

Systèmes d'impression automatique pour cassettes biologiques et lames de microscopie – un pas de plus dans la sécurité de chaque laboratoire

Leica
MICROSYSTEMS

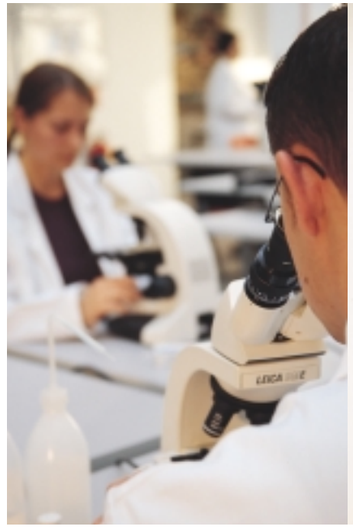
# Leica IPC et Leica IPS
# Systèmes d'impression à jet d'encre – Une alternative polyvalente

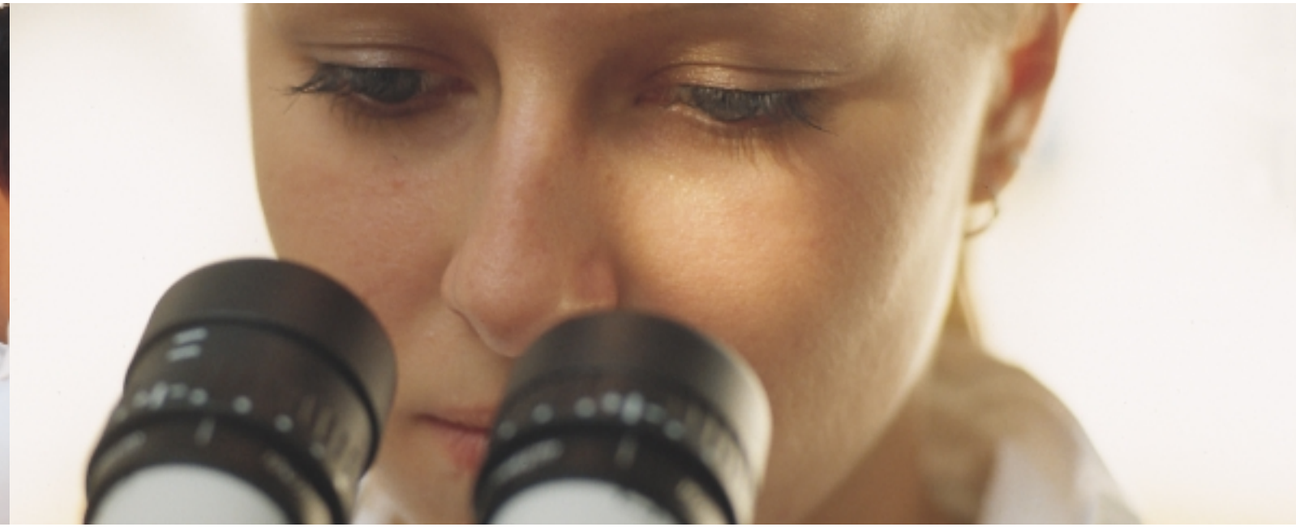
Les erreurs intervenant dans les processus manuels ne peuvent jamais être évitées à 100%, notamment quand il s'agit de tâches concernant l'étiquetage de cassettes biologiques et de lames de microscopie. Ces inexactitudes peuvent se produire pour différentes raisons :

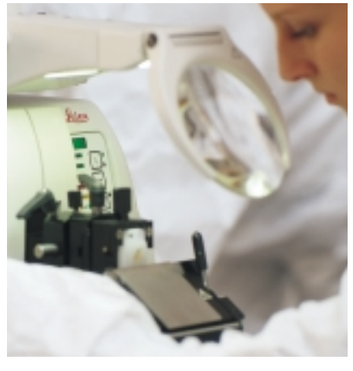
- Lisibilité médiocre des informations manuscrites
- Confusion des étiquettes
- Inversion de numéros
- Possibilité de perte de données importantes

Ce type de problème peut présenter de sérieuses conséquences dans n'importe quel environnement professionnel, et donc à fortiori dans des secteurs sensibles comme les laboratoires, où le marquage incorrect ou illisible des cassettes et des lames peut avoir des suites autrement plus graves.

**En automatisant ces tâches grâce aux nouveaux systèmes de marquage Leica IP C et IP S, destinés aux cassettes et aux lames, Leica apporte une contribution essentielle à la résolution de ces problèmes.**

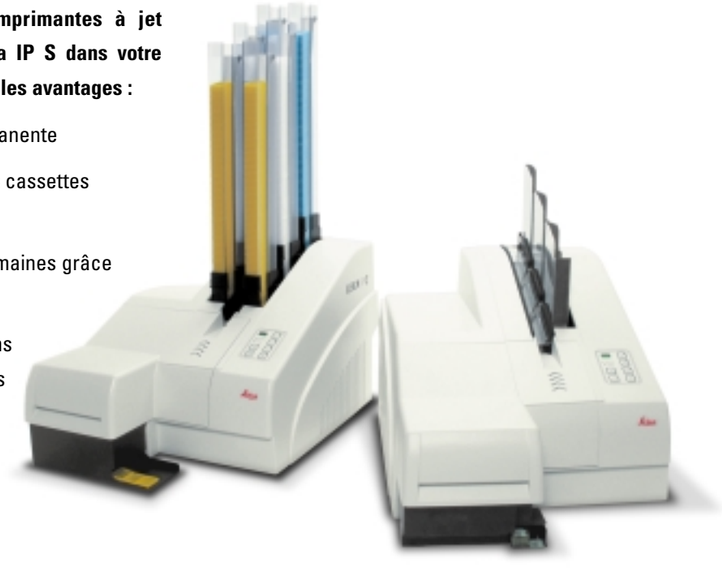






**Examinez les nouvelles imprimantes à jet d'encre Leica IP C et Leica IP S dans votre laboratoire – vous en verrez les avantages :**

- Impression lisible et permanente
- Impression directe sur les cassettes et les lames
- Réduction des erreurs humaines grâce à l'automatisation
- Traçabilité des échantillons grâce à la technologie des codes-barres.



# Un marquage adapté qui est lisible et indélébile

Les systèmes d'impression **Leica IP C** et **IP S** conviennent parfaitement aux laboratoires qui doivent traiter des volumes importants de cassettes biologiques et / ou de lames de microscopie – dans le domaine de l'histologie, de la pathologie, de la cytologie, de la toxicologie, de la médecine médico-légale et dans d'autres applications.

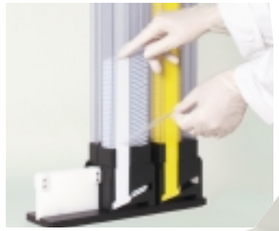
Le **Leica IP C** a été conçu pour pouvoir assurer une impression diversifiée des cassettes à tissus, y compris les cassettes à couvercle, et selon différents angles de marquage. Le **Leica IP S** imprime des lames dépolies standard à raison de seulement 4 secondes par lames lorsqu'il fonctionne en mode Série. Grâce à son encre brevetée spécialement conçue pour Leica, le **Leica IP** assure un marquage qui résiste à l'effet de la plupart des agents chimiques et à l'usure mécanique qui interviennent généralement pendant le traitement et la coloration des spécimens. Que l'on imprime des caractères alphanumériques, des codes-barres unidimensionnels, des codes à matrice de données, ou des logos, la résolution et la lisibilité sont toujours excellentes. L'avantage spécifique du marquage à codes-barres permet un archivage fiable et donc une identification rapide des spécimens.

Seuls les systèmes d'impression Leica peuvent être équipés de la station de déchargement automatisée multi-niveaux (en option) qui permet d'optimiser la rentabilité. Grâce à cette station de déchargement, les cassettes marquées sont placées sur des plateaux dans l'ordre, l'une à côté de l'autre. Ainsi, on peut décharger un maximum de 100 cassettes ou de 110 lames sans intervention humaine. A tout moment, le plateau entier peut être enlevé de l'instrument.

Les deux systèmes d'instruments ont été prévus pour accepter l'intégration LIS, mais ils peuvent aussi être installés dans votre laboratoire en tant que station de travail PC mono ou multi-utilisateurs, lorsque la configuration permet de raccorder plusieurs imprimantes à un seul PC.

# Leica IPC

**Flexible: La station manuelle de déchargement.**
Le **Leica IP C** est livré de série avec une station manuelle de déchargement qui permet d'enlever les cassettes une par une.



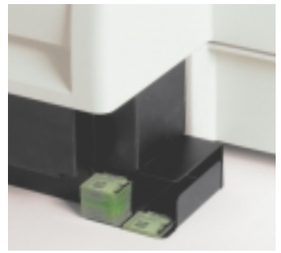
**Pratique:**
**Le porte-magasin de cassettes externe.**
Disponible comme accessoire pour l'imprimante, le porte-magasin externe permet de charger les cassettes de manière facile et pratique. Il peut contenir jusqu'à six magasins de cassettes en même temps. En outre, Leica offre un autre avantage « gain de temps » pour le chargement des cassettes : des piles de 40 cassettes, tenues ensemble par une bande facilement détachable ! Il suffit de placer la pile entière dans le ma-gasin et d'enlever la bande. Les nouvelles piles de cassettes sont disponibles en plusieurs coloris.

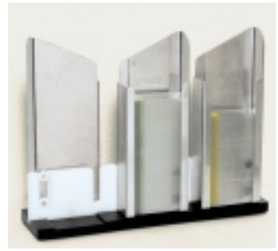
Leica Design by Werner Hölbl

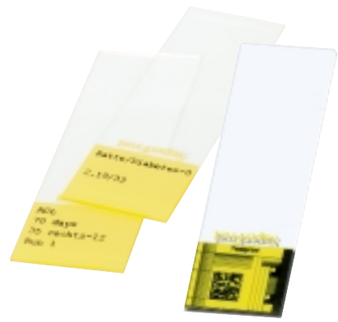
**Economie de temps et de travail:**
**La station automatique de déchargement multi-niveaux de cassettes.**
Grâce au déchargement des cassettes imprimées, par l'intermédiaire de plateaux, Leica vous permet une économie réelle de travail. L'utilisateur peut placer jusqu'à 10 cassettes par plateau dans l'ordre qui lui convient, et ce, sur 10 plateaux au total. A tout moment, il reste possible d'enlever de la station de déchargement un ou plusieurs plateaux. Cela permet à l'utilisateur de se concentrer sur d'autres tâches, et donc d'augmenter les volumes de traitement du laboratoire en en optimisant la rentabilité.

# Leica IPS

**Flexible: La station manuelle de déchargement.**
Le **Leica IP S** est livré de série avec une station manuelle de déchargement, dans laquelle les lames traitées sont rangées dans deux piles de 18 lames chacunes. On peut enlever les lames une à une ou par piles entières.







**Pratique:**
**Le porte-magasin de lames externe.**
Cet accessoire imprimante, disponible en option, permet de charger les magasins de lames de manière pratique. Il contient jusqu'à six magasins de lames, chacun d'une capacité de 150 lames. Une fois remplis, les magasins s'insèrent en une seconde dans la station de chargement, ce qui permet, là encore, d'obtenir une rentabilité maximale.

**Economie de temps et de travail:**
**La station automatique de déchargement multi-niveaux de lames.**
Cette station décharge 11 lames par plateau, dans l'ordre défini par l'opérateur, pour un total de 10 plateaux. Le fait de pouvoir enlever un nombre indéfini de plateaux à tout moment, permet à l'opérateur de se concentrer sur d'autres tâches, tandis que le **Leica IP S** se charge de l'impression et du déchargement, lame après lame.

**En un mot:**

- Nouvelle technologie jet d'encre avec encre spécialement formulée et brevetée.
- Résolution d'impression 180/360 dpi (points par pouce).
- Indicateurs d'état : « Reset » (réinitialisation), « Power » (sous tension), « Online » (en ligne), « Error » (erreur), « Magazine Loading Status » (état chargement magasin), « Ink Status » (état encre)
- Station automatique de déchargement multi-niveaux en option.
- Signal sonore pour indiquer que la station de déchargement est pleine et que le magasin de cassettes ou de lames est vide.

## Imprimante pour cassettes Leica IP C

- Débit de 15 cassettes max. par minute en mode Série
- Angle d'impression réglable pour les cassettes présentant un angle de 35° ou de 45°
- Imprime sur la plupart des cassettes disponibles sur le marché, y compris les cassettes comportant un couvercle non détachable
- Capacité: 6 x 80 cassettes, 6 couleurs disponibles
- Fonction spéciale permettant d'imprimer des cassettes individuelles

**Caractéristiques techniques:**

Alimentation: ..... 110 – 125 V/50 – 60 Hz
..... ou 220 – 230 V/50 – 60 Hz
Fusibles principaux: ..... 2 x 3.15 A
Puissance absorbée: ..... 700 VA

**Dimensions:**

Instrument de base Leica IP C *: ..... 475 x 650 x 895 mm (L x P x H)
Leica IP C
avec station de déchargement multi-niveaux*: .....548 x 550 x 980 mm (L x P x H)
Poids instrument de base Leica IP C: ..... env. 28 kg
Poids IP C avec station de déchargement multi-niveaux: ..... env. 44 kg

Plage de températures d' utilisation: .....15 °C – 35 °C
Humidité relative: ..... 10 % – 80 %, non-condensée

*avec magasin cassettes installé

## Imprimante pour lames Leica IP S

- Débit de 15 lames max. par minute en mode Série
- Imprime en différentes couleurs la plupart des lames disponibles sur le marché
- Capacité: 3 x 150 lames
- Fonction spéciale permettant d'imprimer des lames individuelles

**Caractéristiques techniques:**

Alimentation: ..... 110 – 125 V/50 – 60 Hz
..... ou 220 – 230 V/50 – 60 Hz
Fusibles principaux: ..... 2 x 3,15 A
Puissance absorbée: ..... 700 VA

**Dimensions:**

Instrument de base Leica IP S *: .....475 x 650 x 560 mm (L x P x H)
Leica IP S
avec station de déchargement multi-niveaux*: ..... 548 x 550 x 980 mm (L x P x H)
Poids instrument de base Leica IP S: ..... env. 28 kg
Poids IP S avec station de déchargement multi-niveaux: ..... env. 43 kg

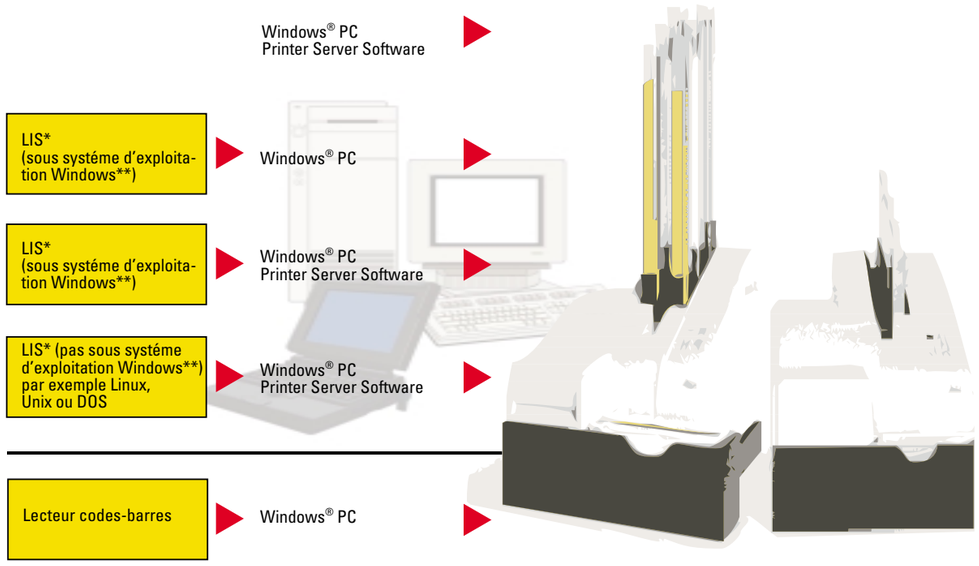
Plage de températures de d' utilisation .....15 °C – 35 °C
Humidité relative ..... 10% – 80%, non-condensée

*avec magasin lames installé

# Commande variable d'imprimante – réglable pour répondre aux besoins individuels de chaque laboratoire

**Vos options:**

Le **Leica IP C** et **Leica IP S** peuvent être utilisés en différents modes. Le graphique ci-après indique les diverses options possibles. Les tâches d'impression sont toujours initiées et contrôlées via un ordinateur sous Windows®, (portable ou PC), à moins que l'imprimante ne soit intégrée à un LIS* approprié.




*Laboratory Information System (Système d'information laboratoire)

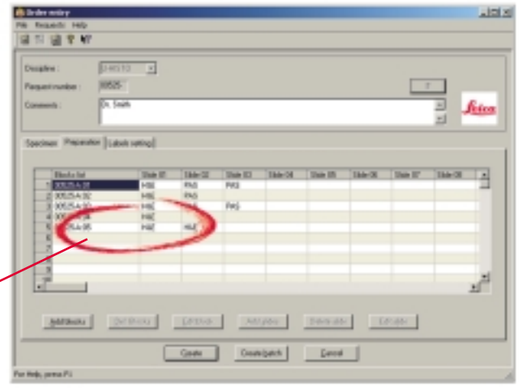
** Windows®NT / 2000 / xp

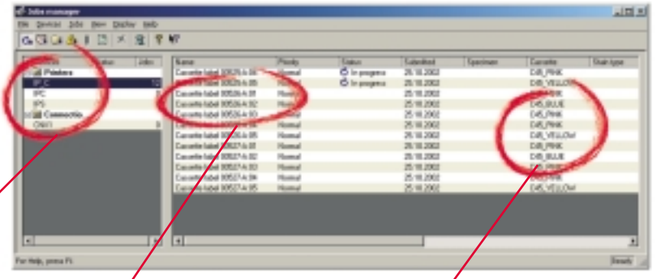
Si vous avez des questions relatives à l'équipement PC ou LIS adapté, vous pouvez contacter votre distributeur local Leica ou bien, directement, Leica Microsystems Nussloch. Les pilotes de l'imprimante, ainsi que la documentation et le mode d'emploi, sont fournis avec les systèmes d'impression.

"Windows NT", "Windows 2000" and "Windows xp" are registered trademarks of Microsoft Cooperation

**Logiciel pour serveur d'imprimante (PSS) en option pour Leica IP S et Leica IP C**

Pour les imprimantes qui sont destinées à être utilisées en mono ou multi-utilisateurs sans intégration LIS, Leica propose son logiciel PSS (PRINTER SERVER SOFTWARE). Il utilise largement les éléments de l'interface graphique Windows®, et peut être considérablement personnalisé pour mieux s'adapter aux besoins spécifiques de votre laboratoire.





Configuration prédéfinie pour des applications de routine

Contrôle de toutes les imprimantes associées

Travaux d'impression

Type de cassette / lame définie

# Leica Microsystems – La marque synonyme de produits exceptionnels

La mission de Leica Microsystems est d'être le premier fournisseur mondial de solutions innovantes de premier choix dont nos clients ont besoin pour l'imagerie, la mesure, la lithographie et l'analyse de microstructures.

Leica, la marque leader pour les microscopes et les instruments scientifiques, s'est développée à partir de cinq marques jouissant d'une longue tradition : Wild, Leitz, Reichert, Jung et Cambridge Instruments. Leica est le symbole à la fois de la tradition et de l'innovation.

## Leica Microsystems, une société internationale avec un solide réseau de services clients

| | | | |
|---|---|---|---|
| Allemagné : | Bensheim | Tél. +49 6251 136 0 | Fax +49 6251 136 155 |
| Australie : | Gladesville/NSW | Tél. +61 2 9897 9700 | Fax +61 2 9817 8358 |
| Autriche : | Vienne | Tél. +43 1 486 80 50 | Fax +43 1 486 80 50 30 |
| Canada : | Richmond Hill,Ontario | Tel. +1 905 762 2000 | Fax +1 905 762 8937 |
| Corée : | Seoul | Tél. +82 2 514 6543 | Fax +82 2 514 6548 |
| Danemark : | Herlev | Tél. +45 4454 0101 | Fax +45 4454 0111 |
| Espagne : | Barcelone | Tél. +34 93 494 9530 | Fax +34 93 494 9532 |
| Etats-Unis : | Bannockburn/Illinois | Tél. +1 847 405 0123 | Fax +1 847 405 0164 |
| France : | Rueil-Malmaison Cedex | Tél. +33 1 4732 85 85 | Fax +33 1 4732 85 86 |
| Grande-Bretagne : | Milton Keynes | Tél. +44 1 908 246246 | Fax +44 1 908 609992 |
| Italie : | Milan | Tél. +39 0257 486.1 | Fax +39 0257 40 3273 |
| Japon : | Tokyo | Tél. +81 3 5435 9603 | Fax +81 3 5435 9615 |
| Pays-Bas : | Rijswijk | Tél. +31 70 4132100 | Fax +31 70 4132109 |
| Portugal : | Lisbonne | Tél. +351 1 388 9112 | Fax +351 1 385 4668 |
| République populaire de Chine : | Hong-Kong | Tél. +852 2 564 6699 | Fax +852 2 564 4163 |
| Singapour : | Singapour | Tél. +65 6779 7823 | Fax +65 6773 0628 |
| Suède : | Sollentuna | Tél. +46 8 6254 545 | Fax +46 8 6254 510 |
| Suisse : | Glattbrugg | Tél. +41 1 809 34 34 | Fax +41 1 809 34 44 |

## et des représentants de Leica Microsystems dans plus de 100 pays.

**www.histo-solutions.com**

Les sociétés du Groupe Leica Microsystems opèrent à échelle internationale dans cinq secteurs d'activités différents, domaines dans lesquels nous nous situons parmi les leaders du marché.

### Microscopie
Notre expérience en matière de systèmes microscopiques est à la base de toutes les solutions que nous offrons pour l'imagerie, la mesure et l'analyse de microstructures dans les domaines des sciences naturelles et de l'industrie.

### Préparation d'Echantillons
Nous sommes fournisseur complet pour l'histopathologie et la cytopathologie clinique, la recherche biomédicale et le contrôle de qualité industriel. Notre offre comprend des appareils, des systèmes et consommables d'inclusion et d'enrobage tissulaire, des microtomes et cryostats ainsi que des automates de coloration et de recouvrement par lamelle couvre-objet.

### Systèmes d'Imagerie
Grâce à la technologie laser confocale et aux systèmes d'analyse d'images, nous fournissons des dispositifs de visualisation en trois dimensions et offrons de nouvelles solutions aux secteurs de la cytogénétique, de la pathologie et des sciences des matériaux.

### Equipements Médicaux
Les technologies innovantes mises en application dans nos microscopes chirurgicaux offrent de nouvelles approches thérapeutiques en microchirurgie. Grâce à la conception d'instruments automatisés pour l'ophtalmologie, est maintenant possible l'application de nouvelles méthodes diagnostiques.

### Equipement de Semi-conducteurs
Nos systèmes de pointe de contrôle et de mesure automatisés et nos systèmes de lithographie par faisceaux électroniques font du groupe Leica le fournisseur de premier choix à travers le monde pour les fabricants de semi-conducteurs.

01/2003
Order No.: 0710-2-2-100
©Leica Microsystems Nussloch GmbH, Heidelberger Str. 17-19 • D-69226 Nussloch,
Telephone +49 (06224) 143-0, Fax +49 (06224) 143-200

Leica Microsystems Nussloch GmbH
Heidelberger Straße 17-19
D-69226 Nussloch

Tel. 0049(6224) 143-0
Fax 0049(6224) 143 200
e-mail: histo_info@leica-microsystems.com
www.leica-microsystems.com

Leica
MICROSYSTEMS